

**THÔNG BÁO VỀ VIỆC HOÀN TRẢ
PHIẾU THỰC PHẨM VÌ NHỮNG SỰ LÀM LẦN
VỀ QUẢN TRỊ HÀNH CHÁNH**

TY XÃ HỘI HẠT

(ADDRESSEE)

Ngày thông báo :	_____
Hồ Sơ	_____
Tên	_____
Số	_____
Nhân Viên	_____
Tên	_____
Số	_____
Điện Thoại Số	_____
Địa Chỉ	_____

Nếu có thắc mắc, xin hỏi nhân viên phụ trách giấy tờ của quý vị.

Buổi Thu Lý Hành Chánh: Nếu quý vị nghĩ rằng biện pháp này là không đúng, quý vị có thể xin một buổi thu lý. Một sau của thông báo này có chỉ dẫn cách thức. Trợ cấp của quý vị có thể sẽ không bị thay đổi nếu quý vị xin buổi thu lý trước ngày biện pháp này có hiệu lực.

Ty Xã Hội Hạt đã có một sự làm lần.

Quá nhiều phiếu thực phẩm đã được cấp phát cho:

- Hộ của quý vị.
- Hộ, do quý vị bảo trợ.

Sau đây là lý do:

Hộ của quý vị đã nhận lãnh \$ _____ trợ cấp phiếu thực phẩm.

Đáng lẽ hộ của quý vị chỉ được nhận số trợ cấp phiếu thực phẩm là \$ _____. Số (trợ cấp phiếu thực phẩm trội dư) \$ _____, là số trợ cấp mà quý vị đã nhận đem trừ cho số mà đúng lý ra quý vị chỉ được nhận lãnh.

Quý vị phải hoàn trả số trợ cấp phiếu thực phẩm phát lỗ.

Số trợ cấp phiếu thực phẩm trội dư là \$ _____, đã được phát cho khoảng thời gian _____. Số này đã được giảm xuống còn \$ _____ bởi vì chúng tôi đã nhận được một phần của số tiền thiếu nợ do quý vị hoàn trả. Quý vị hiện còn thiếu \$ _____.

- Quý vị không phải dùng các khoản lãnh được từ trợ cấp cho người già, người mù và người mất năng lực (SSI) để hoàn trả số phát lỗ này.
- Sự truy thu sẽ được áp dụng đối với tất cả các thành viên có ở trong hộ khi việc phát lỗ đã xảy ra.

QUÝ VỊ PHẢI:

Hoặc trả trọn số tiền thiếu, hoặc điền đầy đủ, ký tên và gửi hoàn lại Bản Thỏa Thuận Hoàn Trả được đính kèm theo đây (mẫu DFA 377.7E1) và trả theo đúng như đã thỏa thuận.

Các Điều Luật Áp Dụng: Quý vị có thể tham khảo các điều luật sau đây tại văn phòng Ty Xã Hội: MPP 63-801.43, 63-801.22, 63-801.7, 63-801.4.

Lời cảnh giác: Nếu quý vị cho rằng số phát lỗ này là không đúng, đây là cơ hội chót để quý vị xin một buổi thu lý. Một sau của thông báo này có chỉ dẫn cách thức. Nếu quý vị hiện còn hưởng trợ cấp phiếu thực phẩm, Ty Xã Hội Hạt có thể thu lại số phát lỗ bằng cách giảm bớt số phiếu thực phẩm mà quý vị nhận lãnh hàng tháng. Nếu quý vị hết được hưởng trợ cấp phiếu thực phẩm trước khi số phát lỗ được hoàn trả, Ty Xã Hội Hạt có thể truất trừ số tiền thiếu nợ vào khoản tiền thuế lạm túc được hoàn trả của quý vị.

CÁC BIỆN PHÁP CỦA CHƯƠNG TRÌNH:

- Sự thỏa thuận hoàn trả của quý vị sẽ được căn cứ vào khả năng trả hiện tại của quý vị như đã được Ty Xã Hội chiết tính. Bất cứ sự thay đổi nào về khả năng trả cũng có thể làm thay đổi mức tiền trả hàng tháng của quý vị.
- Nếu quý vị không ký và gửi hoàn lại bản thỏa thuận trong vòng 30 ngày kể từ ngày ghi trên thông báo này, số trợ cấp phiếu thực phẩm mà quý vị đang được hưởng sẽ bị giảm xuống _____ % kể từ _____.
- Nếu quý vị không hoàn trả, Ty Xã Hội có thể dùng các biện pháp khác để truy thu số tiền thiếu như qua tòa án, qua các phương pháp của cơ sở truy thu khác và qua biện pháp truy thu của chính quyền liên bang.
- Nếu sau này sự làm lần về hành chánh được xác minh và kết luận là một sự cố ý vi phạm điều lệ của chương trình, các hình phạt sẽ được áp dụng kể cả khi quý vị đồng ý trả lại số tiền quý vị thiếu.
- Nếu sự đòi nợ này xem như bị làm lơ hoặc họ của quý vị bị kiện, quý vị có thể phải trả thêm các khoản tiền phụ trội về thủ tục giấy tờ hoặc án phí.
- Nếu quý vị không hoàn trả lại số tiền thiếu, Ty Xã Hội có thể chặn giữ khoản tiền thuế lạm túc của tiểu bang/liên bang hoàn trả cho quý vị và/hoặc xin tòa cho sai áp các khoản tiền lương hay bất cứ tài sản nào thuộc quyền sở hữu của quý vị.